

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 136 (2010)  
**Heft:** 14-15: Verkehrsvisionen

## Sonstiges

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

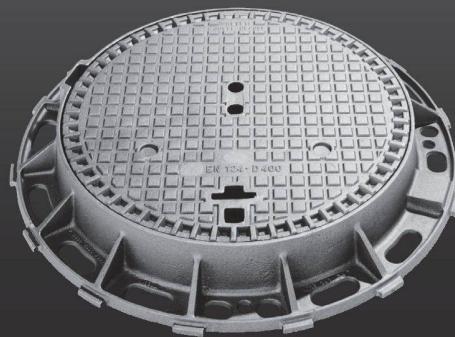
**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**FASA-FONDERIE ET ATELIERS MECANIQUES D'ARDON S.A.**

# FONTES DE VOIRIE BAUGUSS GHISA STRADALE

**KATALOG 2010 : [www.fasa.ch](http://www.fasa.ch)**



CH - 1957 Ardon

+41 27 305 30 30

+41 27 305 30 40

[www.fasa.ch](http://www.fasa.ch)

[fontevoirie@fasa.ch](mailto:fontevoirie@fasa.ch)

#### ADRESSE DER REDAKTION

TEC21  
Staffelstrasse 12, Postfach 1267, CH-8021 Zürich  
Telefon 044 288 90 60, Fax 044 288 90 70  
E-Mail tec21@tec21.ch, www.tec21.ch  
www.baugedaechtnis.ethz.ch

#### REDAKTION

Judit Solt (js), Chefredaktorin  
Claudia Carle (cc), Umwelt/Energie  
Nathalie Cajacob (nc), Redaktionsassistentin  
Tina Cieslik (tc), Architektur/Innenarchitektur  
Katinka Corts (co), Architektur/Ingenieurwesen  
Daniela Dietsche (dd), Ingenieurwesen/Verkehr  
Alexander Felix (af), Architektur/Wettbewerbe  
Rahel Hartmann Schweizer (rhs), Architektur/Städtebau  
Käthi Keller (kk), Büroangestellte  
Katharina Möschinger (km), Abschlussredaktorin/  
Stv. Chefredaktorin  
Clementine von Roeden (cvr), Ingenieurwesen  
Markus Schmid (ms), Ingenieurwesen  
Anna-Lena Walther (Stämpfli Publikationen AG), Layout  
Ruedi Weidmann (rw), Baugeschichte

#### KORRESPONDENTEN

Charles von Büren, Bau/Holz, bureau.cvb@bluewin.ch  
Lukas Denzler, Umwelt/nat. Ressourcen,  
lukas.denzler@bluewin.ch  
Daniel Engler, Architektur / Ingenieurwesen, engler@gmx.ch  
Hansjörg Gadient, Architektur / Landschaftsarchitektur,  
hj.gradient@bluewin.ch  
Lilian Pfaff, Architektur/USA, lpfaff@gmx.net  
Aldo Rota, Bautechnik / Werkstoffe, aldo.rota@hsr.ch

#### REDAKTION SIA-INFORMATIONEN

Generalsekretariat SIA  
Selnaustrasse 16, Postfach 1884, CH-8027 Zürich  
Sonja Luetli (sl), Telefon 044 283 15 67, Fax 044 283 15 16  
E-Mail sonja.luetli@sia.ch

Normen Telefon 061 467 85 74  
Normen Fax 061 467 85 76

#### HERAUSGEBERIN

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine /  
SEATU Société des éditions des associations techniques  
universitaires  
Staffelstrasse 12, CH-8045 Zürich  
Telefon 044 380 21 55, Fax 044 380 21 57  
Katharina Schober, Verlagsleitung  
E-Mail k.schober@seatu.ch  
Heidi Knopfel, Assistenz  
E-Mail h.knopfel@seatu.ch

Erscheint wöchentlich, 40 Ausgaben pro Jahr  
ISSN-Nr. 1424-800X  
136. Jahrgang, Auflage: 11115 (WEMF-beglaubigt)

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit  
schriftlicher Genehmigung der Redaktion und mit genauer  
Quellenangabe. Für unverlangt eingesandte Beiträge haftet  
die Redaktion nicht.

#### ABONNEMENTSPREISE

[www.tec21.ch/abo](http://www.tec21.ch/abo)

#### ABONNEMENTS

##### SIA-Mitglieder

SIA, Zürich  
Telefon 044 283 15 15, Fax 044 283 15 16

E-Mail mutationen@sia.ch

##### Nicht-SIA-Mitglieder

Stämpfli Publikationen AG, Bern  
Telefon 031 300 62 53, Fax 031 300 63 90

E-Mail abonnemente@staempfli.com

#### EINZELBESTELLUNGEN

Stämpfli Publikationen AG, Bern, Telefon 031 300 62 53  
abonnemente@staempfli.ch, Fr. 12.– | Euro 8.– (ohne Porto)

#### E-ABO

Die Konditionen für den Bezug des E-Abos entnehmen Sie bitte  
[www.tec21.ch/abo](http://www.tec21.ch/abo)

#### INSERATE

KünzlerBachmann Medien AG, Postfach, CH-9001 St. Gallen  
Telefon 071 226 92 92, Fax 071 226 92 93  
E-Mail info@kbmedien.ch, [www.kbmedien.ch](http://www.kbmedien.ch)

#### DRUCK

Stämpfli Publikationen AG, Bern

#### BEIRAT

Hans-Georg Bächtold, Zürich, Raumplanung  
Heinrich Figi, Chur, Bauingenieurwesen  
Markus Friedli, Frauenfeld, Architektur  
Kurt Hildebrand, Horw, Gebäudetechnik  
Roland Hürlimann, Zürich, Baurecht  
Daniel Meyer, Zürich, Bauingenieurwesen  
Ákos Moravánszky, Zürich, Architekturtheorie  
Ulrich Pfammatter, Bettwil, Technikgeschichte  
Peter Richner, Dinkton, Energie  
Franz Romero, Zürich, Architektur

#### TRÄGERVEREINE

Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein, SIA  
[www.sia.ch](http://www.sia.ch)

**TEC21** ist das offizielle Publikationsorgan des SIA.

Die Fachbeiträge sind Publikationen und Positionen der Autoren  
und der Redaktion. Die Mitteilungen des SIA befinden sich jeweils  
in der Rubrik «SIA».

#### Schweizerische Vereinigung

Beratender Ingenieur-Unternehmungen, usic  
[www.usic-engineers.ch](http://www.usic-engineers.ch)

ETH-Alumni, Netzwerk der Absolventinnen  
und Absolventen der ETH Zürich  
[www.alumni.ethz.ch](http://www.alumni.ethz.ch)

Bund Schweizer Architekten, BSA  
[www.architekten-bsa.ch](http://www.architekten-bsa.ch)

Association des diplômés de l'EPFL  
<http://a3.epfl.ch>



### STADT VOR AUGEN – LANDSCHAFT IM KOPF

Die Ausstellung handelt vom Verschwinden derjenigen Schweiz, die in Tourismusprospekt noch immer angepriesen und in unseren Köpfen nach wie vor gegenwärtig ist: Ein Land mit Bergen, Wäldern, Seen und Matten, mit Dörfern und schmucken Kleinstädten. Thematisiert wird die Verwebung von Stadt und Land im Schweizer Mittelland während der letzten 50 Jahre, der Verbrauch, aber auch der Schutz von Landschaft und Natur im Spiegel wirtschaftlicher und gesellschaftlicher Entwicklungen.

Datum: bis 24. Oktober 2010

Ort: Naturama, Aarau

Infos: [www.naturama.ch](http://www.naturama.ch)

Aarau, Bahnhof – Torfeld Süd (Foto: Andreas Rohner, Naturama)

#### ANLASS

#### DETAILS

#### INFOS / ANMELDUNG

MESSE  
«light & building»

Rund 2200 nationale und internationale Aussteller präsentieren Neuheiten zu Licht, Elektrotechnik, Haus- und Gebäudeautomation. Parallel dazu findet die Lichtkultur-Biennale «Luminale» statt

11.-16.4.2010  
Messe Frankfurt (D)  
Infos: [www.light-building.messefrankfurt.com](http://www.light-building.messefrankfurt.com)

TAGUNG  
«Schulhausumbau – Lernräume für die Zukunft kreieren»

An der Tagung sollen in gemeinsamen Diskussionen Grundsätze für eine Schulhausmodernisierung im Sinne einer nachhaltigen Entwicklung erarbeitet werden

19.5.2010 | 9.30-17.15 h  
BrainStore AG, Aarbergstrasse 3-5, Biel  
Infos & Anmeldung (bis 7.5.):  
[www.wwf.ch/bildungszentrum](http://www.wwf.ch/bildungszentrum)

AUSSTELLUNG  
«Wiederkehr der Landschaft»

Die Stadt des 20. Jh. wurde gegen die Landschaft gebaut. Die ökologischen Folgen heissen Klimawandel, Wasserknappheit und Arteneschwund. Die Stadt des 21. Jh. ist aus der Landschaft zu entwickeln. Nötig sind kreative und nachhaltige Lösungen und eine neue emotionale Annäherung

bis 30.5.2010  
Akademie der Künste, Berlin (D)  
Infos: [www.adk.de](http://www.adk.de)

AUSSTELLUNG  
«Environments and Counter Environments: Experimental Media in «Italy: The New Domestic Landscape», MoMA 1972»

Die Ausstellung vereint alle Filme, die für die Original-Ausstellung «Italy: The New Domestic Landscape» (MoMA 1972) produziert wurden, und regt dazu an, die Grenzen zwischen Architektur und Wohnraum sowie deren Bedingungen und Territorien zu überdenken

bis 27.6.2010  
SAM Schweizerisches Architekturmuseum, Basel  
Infos: [www.sam-basel.org](http://www.sam-basel.org)



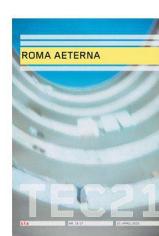
TRACÉS 5-6/2010  
24.3.10

**PROTECTIONS**  
Bulletin technique de la Suisse romande  
Rue de Bassenges 4  
1024 Ecublens  
Tél. 021 693 20 98  
Fax 021 693 20 84  
E-mail secrétariat:  
[fdc@revue-traces.ch](mailto:fdc@revue-traces.ch)  
[www.revue-traces.ch](http://www.revue-traces.ch)



archi 2/2010  
5.3.10

**LOCARNO E IL SUO TERRITORIO**  
Rivista svizzera di architettura, ingegneria e urbanistica  
Via Cantonale 15  
6900 Lugano  
Tel. 091 921 44 55  
[info@rivista-archi.ch](mailto:info@rivista-archi.ch)  
[www.rivista-archi.ch](http://www.rivista-archi.ch)



TEC21 16-17/2010  
23.4.10

**ROMA AETERNA**  
200 Microcittà  
Rahel Hartmann Schweizer,  
Christian Holl  
Blumenwiese  
Christian Holl  
Brücken und Inseln  
Rahel Hartmann Schweizer